DINS
CE, OTTAWA

s pour plan *Bois à*
en mains.

ans notre établissement

ation tél ph niq es.

SSEIL HOUSE

ENAGEMENT.

IPBELL

de Meubles

b'ic en général su la

Déménagement

leur e trepot au
T QUEEN

IBRE.

epot de Meubles

nne

POUR CENT

ison d'Ottawa.

SATISFACTIO A TOUS

IPBELL,

Sparks.)

PATINS'

Rid an

1,00) Clochettes pour Sleigh.
21 11 87-1

DE VOITURES
YALE
VEILLE
RIETAIRE.

UE STEWART

IERE DE
ODY

N L'ANNEE 1883

DS en GROS

e, Portes
de Maisons, Etc.
isses d'Emballage.
Première Qualité.
16-1-88

ANDE VARIETE
— DE —
APEAUX
FRANCAIS
AIS, AMERICAINS,
NADIENS, Etc.
— CHEZ —
EPH COTE
E RIDEAU, OTTAWA

IETES

ntes, Chai-es d'et de
on, de chambre a
seconde main,
aux et poeles
ub er une mai on.
SEPH BOYDEN
tes.

LE CANADA

EDITION QUOTIDIENNE

Publié par la Cie. d'Imp.

Oscar McDonell, Directeu

10eme ANNÉE No. 145

OTTAWA, LUNDI, 31 DECEMBRE 1888

LE NUMERO : 1 CENTIN

AVIS

J'ai reçu par le "Norwegian" les boissons suivantes :
50 caisses de Loch Dhu Whiskey
50 caisses de Shamrock Whiskey
50 caisses de Loch Katrine Whiskey
50 caisses Burke 3 Star Irish Whiskey

C. NEVILLE
97 Rue Rideau, et par le Marché By

LE CANADA
FONDÉ EN 1879

Prix de l'abonnement

EDITION QUOTIDIENNE
Un an, pour la ville.....$4.00
" en dehors de la ville..... 3.00

EDITION HEBDOMADAIRE
Un an.....$1.0

Invariablement payable d'avance.

Toutes lettres, correspondances etc. etc. etc. doivent être adressées à

OSCAR McDONELL
OTTAWA ONT.

BUREAUX ET ATELIERS
118 rue St Patrice
414 et 416 rue Sussex

DERNIERE TELEGRAPHIE

Montréal, 29—Vendredi matin, M W. A. Smith et M. Greenshields, avocat de la couronne se sont présentés devant les honorables juges Dorion et Church pour plaider la requête de Mlle Victoria Trempe, qui demande la mise en liberté de sa jeune sœur Adéline Trempe, actuellement au couvent du Bon Pasteur.

L'affidavit produit à l'appui de la requête, contient les faits qui suivent : Il paraît qu'il y a trois ans, a jeune Adeline, dont la mère était rotestante, s'engagea chez M. Gilesl sur la rue Sherbrooke, pour y travailler le jour, retournant le soir chez elle, sur la rue Visitation. Sa sœur, la pétitionnaire, la remplaça un jour, pour l'envoyer faire une commission sur la rue Guy.

La requérante allègue que c'est la dernière fois qu'elle vit sa sœur Adeline. Elle avait appris plus tard que cette dernière avait été attirée chez une tante sur la rue Saint André, puis que plus tard elle avait été envoyée pour cinq ans au couvent du Bon Pasteur. Elle prétend que cette condamnation fut obtenue par les fausses représentations des parents qui la retenaient. On aurait réussi à la faire revêtir de haillons et à la conduire devant la cour du recorder en cet accoutrement. Dans l'intérêt de l'enfant, la cour l'aurait naturellement envoyée dans cette institution.

Pour obtenir la mise en liberté de la jeune fille, la requérante par ses avocats, conteste la validité du committimus et demande l'annulation de la sentence, qui aurait été obtenue sous de faux prétextes. L'avocat de la demande s'est adressé au couvent pour avoir une copie de communications, mais la chose a été refusée, vu que c'était un jour de fête religieuse. Il devra avoir cette copie pour la produire devant la cour.

Le greffier de la cour du recorder produisit le dossier de cette cour. L'honorable juge en chef Dorion déclara que le procédé de faire transporter ainsi au greffier des documents judiciaires dans ses poches était très irrégulier. Toutefois la cause sera entendue demain matin

Brandon, Man., 29—Le meurtrier Webb qui a assassiné sa femme le 1er septembre dernier, a été pendu ce matin. Hier, le condamné a fait ses derniers adieux à ses enfants et a été des plus touchante. Webb, à genoux, prit ses trois petites filles dans ses bras et pria Dieu de les garder et de les guider. Le Rév. M. Flewellyn toute la nuit avec le prisonnier et le shérif Clément resta dans sa cellule jusqu'à deux heures du matin. Comme il se préparait à sortir, Webb lui dit : " Ne vous occupez pas de moi, je suis correct." A six heures, hier soir, il prit son repas ordinaire et à minuit il prit un léger réveillon. A huit heures le bourreau fit son apparition dans la cellule de Webb et à huit heures et trois minutes, le lugubre cortège se dirigea vers l'échafaud. Webb marcha d'un pas ferme. Le bonnet noir fut descendu sur sa figure et le nœud ajusté à son cou.

Me Rév. M. Flewllyn commeuça la récitation du *Pater* et aux paroles " Que votre règne arrive," la trappe s'ouvrit et le condamné fut précipité dans le vide. La mort a été presque instantanée. Pas un muscle ne bougea et l'on a pas remarqué un seul mouvement du corps. Quarante-huit minutes environ après la pendaison, le corps fut despendu et l'on procéda à l'enquête ordinaire. Le Rév. M Flewellyn a demandé le corps au procureur général, afin de le faire inhumer décemment.

Paris, 29—Prado, l'assassin de Marie Aguettant, a été exécuté à 7.30 ce matin. Il a fait preuve de courage jusqu'au bout, mais à la vue de la guillotine, la honte du châtiment ignominieux qui l'attendait lui a arraché des larmes. Il a refusé tout secours religieux à la prison et au lieu de l'exécution. Une grande foule, composée de la lie du peuple à Paris, a assisté à l'exécution. La plupart avaient passé la nuit autour de la Roquette, dansant le cancan et chantant des chansons comiques. Ils se répandirent en imprécations contre l'assassin lorsqu'on le famena au lieu de l'exécution, et ils proférèrent des cris de satisfaction quand le couteau s'est abattu tranquillement sur le cou de la victime.

Londres, 29—Un certain Alexandre Jacques vient d'achever, à Edimbourg, un jeûne de 30 jours. Il en est sorti maigre et faible, naturellement, bien qu'il déclare tenir de sa grand'mère un secret merveilleux pour entretenir la vie.

Il ne veut pas vendre sa recette moins de 500,000 fr. Aucun acquéreur ne s'est encore présenté.

Kingston 29—A l'occasion de Noël, on a donné aux prisonniers du pénitencier un dîner plantureux se composant de lard et fèvres à discrétion, de mille livres de plum-pudding, de café, sucre, etc.

Les prisonnières ont été traités au dindon et à l'oie.

La journée a été triste au dehors, il a plu tout le temps.

Coaticooke, Qué., 29—Hier, un serre-frein nommé Lalonde, employé sur le chemin de fer du Grand Tronc, est tombé entre deux wagons à la gare, et a été broyé sous les roues. La mort a été instantanée. Une enquête a été tenue et le jury a rendu un verdict de "mort accidentelle."

New-York, 29—M. F. B. Hubbard un pharmacien de Bridgeport, Con , marchait tranquillement dans une rue du quartier ouest de la ville, lorsqu'un aigle s'est abattu sur ses épaules et l'a presque fait tomber. L'aigle, battant violemment des ailes, a enfoncé ses serres dans le cou du malheureux pharmacien, tout surpris de cette attaque imprévue. Il en est résulté une lutte des plus vives. L'oiseau de proie, d'un terrible coup de bec, a grièvement blessé M Hubbard à la main.

Le pharmacien, en se défendant de son mieux, a réussi à faire lâcher prise à l'aigle et à le faire tomber à terre. Mais l'oiseau de proie, au lieu de s'envoler, est revenu à la charge et a donné un autre coup de bec à M. Hubbard, au-dessus du genou, lui déchirant le pantalon et lui lacérant les chairs. Mais, cette fois M. Hubbard a saisi son étrange agresseur par les ailes et l'a fait prisonnier.

Dans ce combat extraordinaire, M Hubbard a reçu trois blessures qui, sans être graves, n'en sont pas moins très douleureuses ; mais il est tout fier, dit-on, d'avoir capturé un aigle vivant.

Paris, 29—Les scènes qui ont eu lieu pendant la nuit sur la place de la Roquette, en attendant l'exécution de Prado, étaient révoltantes. Les prostituées et les ivrognes s'en sont donné a cœur joie jusqu'au jour.

Les spectateurs ont été peu récompensés de leur attente, car l'exécution a eu lieu avec plus de rapidité que d'habitude. Le prisonnier a été visible moins d'une minute. On l'a poussé en toute hâte au lieu du supplice, lié et jeté sous le couteau, moins de cinquante secondes après le départ de la prison.

New-York, 29—Une bagarre a eu lieu à Philadelphie entre gamins blanc et gamins nègres, âgés de dix à quatorze ans Un petit nègre, Robert Gray, âgé de 12 ans, ayant été frappé par une pierre, au cours de la bagarre, a couru chez ses parents, s'est emparé d'un revolver, et, revenant sur lieu du combat, a tiré sur un gamin blanc, James Ford, âgé de quatorze ans et l'a mortellement blessé. Les jeune meurtrier s'est enfui et, aux derniers avis, on n'avait pas encore pu le retrouver

New-York, 29—Une femme du nom de Swarthout a été arrêtée à Reed City (Michigan), sous l'accusation d'avoir odieusement maltraité sa nièce encore enfant. On affirme que Mme Swarthout, qui exerce, paraît-il, le métier de photographe, passait une forte corde autour de la jambe de la pauvre enfant et la serrait, en la tournant au moyen d'une baguette jusqu'à ce que la corde s'enfonçat dans les chairs et que la filette perdit connaissance. Cette mégère est également accusée d'avoir attaché de la même façon la langue de sa nièce et de l'avoir serrée jusqu'à ce que le sang jaillit. La prisonnière a été écrouée, à défaut de caution, en attendant son procès, qui ne pourra avoir lieu qu'à la prochaine session de la cour criminelle.

Québec, 29—Le temps singulier que nous avons depuis Noël ne fait pas mine de cesser. Tard cette nuit, la pluie tombait encore à torrents et l'on a eu plusieurs brouillards de gresil et de neige. Hier soir, les nuages s'épaissirent tellement au-dessus de la ville, que la lumière électrique elle-même ne projetait que des pâles reflets à quelques pieds des poteaux. Tous les chemins sont impraticables, et ils ne l'ont jamais été autant au printemps.

Paris, 29—Le gouvernement français vient d'interdire l'entrée en France d'une brochure de 70 pages, publiée en Suisse et pourtant comme titre : " Les voleurs de haute marque."

Cette brochure contient, parait il, des attaques très vives contre plusieurs membres du parlement français.

New-York, 29—Frank Meyeas, employé comme cuisinier dans un restaurent de Toledo (Ohio) en fermant un contrevent en fer, a heurté par mégarde un fil de lumière électrique et a été tué sur le coup.

Vente Colossale
D'UN
STOCK DE MARCHANDISES
VALANT $100,800
VENTE sans Reserve

Ne manquez pas les bons marchés.

LA VENTE COMMENCERA LE 15 COURANT.

D. GARDNER & Cie
66 ET 68 RUE SPARKS.

Affaires Avantageuses

Pardessus de $18.00 pour $15.00
Pardessus de $15.00 pour $12.00
Pardessus de $9.50 pour $6.75
Blouse (Pea Jackets) de $8.50 pour $6.00
—ARGENT COMPTANT—

P. O'Reilly

NOS 269 ET 271 RUE WELLINGTON
OTTAWA

HOTEL CANADIEN
CI-DEVANT OCCUPÉ PAR G. LATRIMOUILLE

Ce magnifique hôtel vient d'être acheté par M. John Johnson, ex-propriétaire du " Royal Exchange."

Les repas ont servis à tout heure. à la carte, système européen, et sous la surintendence d'un cuisinier français de première classe.

Vins, claret, sauterne, champagne et liqueurs de première qualité.

Cet établissement vient d'être meublé à neuf, les chambres sont spacieuses et des mieux aérées, faisant face au parc " Major's Hill."

L'entrée privée est sur l'avenue McKenzie et l'entrée générale du restaurant aux Nos. 536 et 538 sur la rue Sussex.

JOHN JOHNSTON, Propriétaire

MONTRES ET BIJOUTERIES

Un assortiment complet aux plus bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente sinon l'argent vous sera remis. Reparations de montres avec soin et dans les règles de l'art chez H NOREZ
No.30 rue Rideau, près du pont desSapeurs

JOSEPH LANDREVILLE
401 Rue Sparks.

Ecuries de louage, Chevaux et Voitures de premier ordre. Commandes exécutées sans retard. Communications par téléphone.

NETTOYAGE des TAPIS
A LA VAPEUR

Les tapis sont nettoyés et les plumes réparées à la vapeur chez
STEPHENS WILKINS,
129 rue Aughsta.

Les ordres peuvent être laissés au No 73, rue Bank.

LOYER & CIE
Nouveau Magasin d'Epiceries
No 226, RUE DALHOUSIE
Coin de la rue de l'Eglise, Ottawa.

M. Loyer tient constamment à son magasin tout ce qui constitue la ligne d'épiceries dans ses moindres détails Il espère par sa prompte attention et sa courtoisie envers le public, mériter une large part du patronage. 21 11 87-1a

N. Faulkner & Fils
Importateurs de
CHAPEAUX, CASQUES
FOURRURES
et
d'Articles de Toilettes pour Messieurs
111 RUE RIDEAU.

L'assortiment d'Automne
—CHEZ—
Mlle McDONALD

Est au complet et n'est pas surpas é en valeur et en variete.

MAISON DE MODES
PARISIENNES
521—RUE SUSSEX—521

RECU
POUR LE
JOUR DE L'AN

Toutes sortes de travaux en vrais cheveux : Tissus, Frisures, Toupets, dans les derniers styles.

Epingles, Peignes et Tulle (nets) de Fantaisie.

Tournures, Bustles des plus perfectionnés de 15cts en montant.

Chez ACKROYD
MAINTENANT AU
No. 134 RUE SPARKS

LOTERIE NATIONALE
CLASSE D.

LE DIX-HUITIEME TIRAGE MENSUEL AURA LIEU LE
MERCREDI, 19 Décembre 1888
A 2 HEURES, P.M.,

VALEUR TOTALE DES LOTS
$50,000.00

Gros Lot : Un Immeuble de $5,000.00.

NOMENCLATURE DES LOTS :

1	Immeuble de	$5 000.00	$5 000.00
1	do	2 000.00	2,000 00
2	Immeubles de	1,000.00	1,000 00
4	do	500.00	2,000 00
10	do	300 00	3,000 00
30	Ameublements	200 00	6,000.00
60	do	100.00	6,000.00
00	Montres d'or	50.00	10 000.00
1000	Montres d'argent	10 00	10,000.00
1000	Services de toilette	5.00	5 000.00
2307	Lots valant		$50,000.00

COUT DU BILLET - - $1,00

Il est offert au porteur de tout numéro gagnant de lui payer en espèces le montant de son lot, moins une commission de dix pour cent.

Les noms des gagnants ne sont pas livrés à la publicité, à moins d'une autorisation spéciale.

Les demande de billet seront reçues jusqu'à MIDI le jour du tirage.

Tirages, le 3e Mercredi de chaque mois.

Le Secrétaire : S. E. LELEBVRE,
Bureaux ; 19, Rue Saint-Jacques,
Montreal, Canada.

LE PROFESSEUR GAGNON donne la santé au moyen d'un REMEDE SAUVAGE et d'une découverte importante pour la guérison de la Catharre. Tout le monde sait qu'il n'y a pas une seule maladie dans le monde sans qu'il y ait une racine ou une herbe pour a guérir. PROFESSEUR GAGNON, 386 rue Rideau.

FONDERIE DE HULL

Le soussigné vient de faire l'acquisition de la fonderie de Hull et est maintenant préparé à exécuter toutes sortes d'ouvrages dans la ligne de fonderie, pièces légères ou pesantes de toutes dimensions, au plus bas prix.

M. Lawson est un homme pratique qui a eu plusieurs années d'expérience, et garantira tous les ouvrages faits à son établissement.

T. LAWSON
Rue Brewery, Hull,
Rue George, Ottawa.

Bureau de Poste d'Ottawa.

Arrivée et départ des malles.

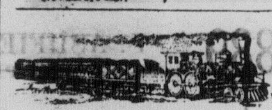
MALLES	Fermeture A.M.	Fermeture P.M.	Fermeture P.M.	Arrivée A.M.	Arrivée P.M.	Arrivée P.M.
Ouest—Toronto, Hamilton, etc	1 30	....	3 3	8 00	....	6 20
Ouest—Belleville,	7 00	....	7 0	9 30	....	....
Brockville, etc	10 30	....	7 0	9 30	....	6 00
Ouest—Manitoba T. du N. Ouest	....	....	9 3	8 00	....	....
Ouest — Toronto, Peterboro, etc	10 30	....	9 30	8 00	....	....
Est—Montréal, etc	3 30	3 30	7 00	8 00 9 30	1 30	....
Est—Prov. Maritimes	....	3 30	....	....	1 20	....
Est — Cornwall, Morrisburg, Lancaster, etc	....	2 00	7 00	9 30	....	6 20
Est — Québec, Trois-Rivières, etc	7 00	3 30	....	9 30	1 20	....
E.-Unis, via Odgensburg	....	2 00	7 0	9 30	....	....
Ouest, Etats-Unis	9 00	....	7 00	9 30	....	....
New-York, m. directe	....	2 00	3 3	....	....	2 40
do de	....	....	7 00	1145	....	....
Boston	....	3 30	....	8 0	....	....
Prescott	....	2 00	7 0	9 30	....	2 4
Ch. de fer St-L. et O—Kemptville, North Gower, Metcalfe, etc	....	2 00	....	....	....	4 8
Kars, Kenmore	....	....	....	1100	....	....
Merrickville, Russell, etc	....	2 00	110	....	....	....
Ch. de fer Pac. Pembroke, Arnprior etc	....	2 30	9 20	8 00	....	2 20
Ashton, Huntly, Carp, etc	9 0	....	9 3	....	....	6 20
Bristol, Clarendon, etc	9 00	....	9 30	....	....	6 20
Smiths Falls	10 30	....	7 00	9 30	....	6 0
Mattawa, etc	9 3	....	....	8 00	....	2 20
Ch. de fer Pac.—Appleton, Ashton, Bristol, etc	....	3 30	....	1145	....	....
Ch. de fer Can. At.—Alexandrie, Athol, Laggan, Eastman Springs, etc	7 00	....	3 30	8 00	1 20	....
Par diligence—Bell's Corners, Hintburgh, Fallowfield, etc	....	2 00	....	....	1100	....
Hull	6 00	1000	4 45	8 00	2 00	6 00
Aylmer, Eardly, etc	1000	....	4 45	8 00	2 00	....
Quyon, Tétreauville	....	....	4 45	8 0	....	....
Gatineau, t. le jours, à River Désert	6 00	....	....	....	....	6 00
Billing's Bridge	10 0	....	....	1130	....	....
Cummings' et Herdmans' Bridges	1000	....	....	1000	....	....
Rochesterville, etc	1000	....	....	110	....	....
Orleans et Robillard	1000	....	....	1000	....	....
Archville	9 30	....	....	1000	....	....
Merivale—lundi, mercredi et vendredi	....	....	3 30	....	....	3 30
Malles anglaises—via N.Y., lundi, et jeudi	....	....	6 30	....	....	....
Via Halifax, jeudi	....	....	3 00	....	....	....
de sac supplém	....	....	4 10	....	....	....

Les lettres destinées à l'enregistrement doivent être mises à la postes 15 minutes avant la clôture des malles précédentes.

Heure du Bureau, de 8 a.m. à 8 p.m.

Mandats sur la poste et la Banque d'Epargnes de 9 a. m. à 4 p. m.

G OUIN, Maitre de Poste.
Bureau de Poste d'Ottawa,
Novembre 1887.



LE
Pacifique Canadien

TABLE HORAIRE

Ligne directe pour Montreal, Québec, Boston, New-York, Toronto, Détroit, Chicago et tous les points à l'Est et à l'Ouest.

Les convois quittent la gare UNION comme suit :

4.30 A.M. / 8.25 " / 4.00 P.M.	Pour MONTREAL, TROIS RIVIERES, QUEBEC ST. JEAN, N B, HALIFAX et tous les points à l'Est.
11.30 A.M. / 11.05 P.M.	Pour KINGSTON PETERBORO, TORONTO, DETROIT BUFFALO, BAY CITY CHICAGO et tous les autres points à l'Ouest.
3.35 P.M. / 12 01 MINUIT	Express local pour ALMONTE, PORTAGE, ARNPRIOR, RENFREW, PEMBROKE, CHALK RIVER et autres.
12.01 MINUIT	Pour PORT ARTHUR, WINNIPEG, VICTORIA, VANCOUVER et tous les points sur la côte nord-ouest du Pacifique.
8.00 A.M. / 1 45 P.M.	Pour PRESCOTT, NEW-YORK et tous les points dans l'Etat de New-York.

Billets d'entier parcours, tables horaires, cartes et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la Cie, No 4 rue Sparks.

J. E. PARKER,
Agent des Billets et des Passagers de la Cite.

D. McNICOLL,
Agent général des Passagers.

LUCIUS TUTTLE,
Gérant des Passagers

SPECULATION.

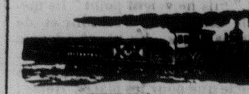
Geo A. Romer,
BANQUIER & COURTIER

40 et 42 Broadway, et 51 New Street, New-York City.

Parts, Titres, Grains, Provisions et Pétrole achetés, vendus et négociés sur marges.

P. S.— crives pour brochure explicative.

W. J. ELLARD
Fabricant de charrues et forgeron
Réparations de tout genre exécutées sous le plus court délai
10 RUE ST-GEORGE, OTTAWA



CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"

ARRANGEMENTS D'ETE

Ile Clark et Valleyfield

Billets de retour bons pour trente jours, $4.00. Billets d'excursion bons pour partir le vendredi ou samedi et retour le lundi, $3.00.

Rouse's Point, N. Y., et Hotel Windsor

Des billets de retour seront émis pour ce charmant RESORT d'été, bons pour 30 jours, pour $5. Excursion spéciale le vendredi et samedi, billets issus bons pour retourner le lundi suivant à $3. Le meilleur endroit de pêche, et l'hôtel offrant le meilleur confort dans le nord de New-York.

Portland et Old Orchard Beach

Les passagers par cette ligne ont l'avantage de choisir entre les deux routes, c'est-à-dire, via Montréal et le Grand-Tronc ou via Rouse's Point et à travers les Montagnes Vertes du Vermont et les Montagnes Blanches du New-Hampshire.

New-York et Boston

Service spécial direct de chars dortoirs de Wagner jusqu'à New-York et Boston. Billets aussi en vente pour New-York via le Lac Champlain, le Lac George et la Rivière Hudson.

Pour toutes informations, s'adresser au No 24 rue Sparks.

PERCY R. TODD, Ag. Gén. des Passagers.
S. EBBS, Ag. de ville des Passagers.

Ottawa, 2 Aout 1888.

HALKETT & CIE
Agents d'Assurances, de Propriétés Foncières et Courtiers Généraux.

228 - Rue Sparks - 228

A vendre. La Rue.	A louer. La Rue.
Maison sur Albert.	Maison, 526 King
Maison sur Victoria.	Maison, 528 King.
Maison sur Albert	Maison, 305 Théodore.
Maison sur Concession.	Maison, 22 Alice.
Maison sur Bell.	Maison, 30 Cliff.
Maison sur McKay N.E.	Maison, 30 King.
Maison sur Stewart.	Maison — St. André
Maison sur Cooper.	Maison, — Maria.

Les loyers des maisons ci-dessus sont extrêmement bas, et nous conseillons à tous ceux qui désirent avoir un logis à bon marché pour l'hiver de venir visiter ces maisons.

Nous avons aussi de très-bonnes propriétés à vendre.

Lots à vendre.

Un petit coffre de sûreté à l'épreuve du feu et des voleurs.

GRANDE OUVERTURE
—D'UN—
MAGNIFIQUE MAGASIN
— DE —
TAPISSERIES, PEINTURES, HUILES VERNIS, ETC., ETC.

Nous exécutons aussi toutes sortes d'ouvrages à fresque et décorations en papier de tout genre. Venez nous voir avant d'aller ailleurs. Tout ouvrage sera garanti.

ALFRED LEMIEUX

Résidence privée : 268, rue de l'Eglise.
22m-Magasin : 31, rue Duke, Chaudières.

CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE
—ENTRE—
Montreal et Ottawa
—ET—
OTTAWA A BOSTON ET NEW YORK ET TOUS LES POINTS A L'EST ET AU SUD.

Les convois partiront de la gare de rue Elgin comme suit

TRAIN EXPRESS DE MONTREAL

8.00 A.M. TRAIN EXPRESS se raccordant avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les train du Grand Tronc pour l'Est et le Sud Est, arrivant là à 11.30 a.m.

4.50 P.M. TRAIN RAPIDE avec salle à diner, arrivant à Montréal à 8 20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est,

Les convois arriveront à 12 30 p. m et 8 10 p.m de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure. Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud.

Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a. m. et 4.35 p. m. se raccordant avec les trains Express de Montréal.

EXPRESS DE BOSTON ET NEW-YORK
VIA ROUSE'S POINT

1.20 P.M Quittera Ottawa, gare de la rue Elgin arrivant à Rouse's Point à 5 40 p. m et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Dalaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7 40 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars dortoirs pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New York prendront les Pullman à Saint-Albans ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tous autres renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux Stations.

E. J. CHAMBERLIN,
Surintendant Général

PERCY R. TODD,
Agent général des Passagers.

12 ESPECES
— DE —
BREUVAGES

Diplôme Accordé
A l'Exposition d'Ottawa.

J'ai acheté tous les principaux Breuvages qui ont été exposés à l'Exposition d'Ottawa, et je les offre à mes clients à prix réduits.

JOHN CASEY.
Rue Dalhousie.

W. E. BROWN
MANUFACTURIER ET MARCHAND
— DE —
CHAUSSURES EN GROS

A transporté son établissement au
No 61 RUE RIDEAU, OTTAWA

ROBINSON & CIE
GRAINETIERS et FLEURIST

Marchands de toutes semences, jardinières et potagères, bouquets de fleurs, plantes et toutes sortes d'ouvrages en fleurs pour cérémonies de mariage ou enterrement, une spécialité.

223 Rue Rideau, Ottawa, Ont.

AVIS AUX MERES—Le "Sirop Calmant de Mme Winslow" devrait toujours être employé quand les enfants font leurs dents. Il soulage immédiatement les souffrances de ces pauvres petits, produisant un sommeil naturel, paisible, en faisant disparaître la douleur, et les jeunes chérubins s'éveil ent aussi "brillants et frais qu'un bouton de rose." Ce sirop est très-agréable au goût. Il apaise l'enfant, amollit ses gencives, enlève toute douleur, fait disparaître les souffrances intestinales en réglant la digestion, et est le meilleur remède connu contre la diarrhée, soit qu'elle provienne de la dentition ou d'autres causes. Vingt-cinq cents la bouteille. Ayez confiance et demandez le "Sirop calmant de Mme Winslow" et ne prenez aucune autre préparation.

PRESENTS DE NOEL

Nous venons de recevoir le plus grand assortiment dans la ville de
Montres d'or et d'argent
Pour Dames et Messieurs,
Un assortiment complet d'articles en Peluch
CANNES A POMMEAU D'OR

et tous les articles qui se vendent généralement dans un magasin de bijouteries

Venez, s'il vous plait, examiner notre assortiment a comparer nos prix avant d'acheter ailleurs.

EN GROS ET EN DETAIL.
A. & A. McMILLAN
—98 Rue Rideau—

VINAIGRES
VINAIGRERIE DE KINGSTON.
A. HAAZ & CIE
MANUFACTURIERS
de Vins Blancs, Cidre, Malts et autres VINAIGRES
Garantis Purs sous tous les Rapports,
EN VENTE A OTTAWA
Par tous les Principaux Epiciers.

VOITURES DE PLACE
DE PREMIERE CLASSE.
—:o:—
Communication téléphonique en tout temps
266, rue Saint-Patrice, Ottawa.
1 12-87-88 GUSTAVE RICARD

Le Pianoforte
NEWCOMBE
Le meilleur dans le monde.
Orgues depuis $55 en montant
CONDITIONS D'ACHATS FACILES
W. F. Coates & Cie
No. 64, RUE BANK.
OTTAWA

ASSURANCE SUR LA VIE
— ÆTNA —
Organisée en 1821, faisant affaire en Canada depuis 1850.
Dépôt au Fédéral, $2,000,000.00.
Toutes ses polices sont non confiscables.
F. X. COCHUE,
Agent général.
Adresse pour le mois de Novembre.
No. 506½ RueSussex, Ottawa

PAS DE GOUTER GRATIS !
Mais un bon goûter substantiel et à bon marché

Quand vous êtes pressé, vous ne désirez pas attendre, tout est prêt à partir de 11 hrs. a.m., jusqu'au soir. Une bonne assiéter de soupe, viandes, chaudes ou froides de toutes sortes Salades en grande variété, une spécialité.

C'est pour l'accommodation des marchands et des comis et le public en général. C'es le repas le plus succulant que vous pouvez vous procurer dans la ville et au plus bas prix que n'importe où. Venez à "l'International Hotel," sur la rue George et jugez par vous même.

J. W. LANCTOT, Prop.
G O. NICHOLSON, Restaurateur.

LAROSE & Cie
HABILLEMENTS D'HOMMES HABILLEMENTS D'HOMMES HABILLEMENTS D'HOMMES

LAROSE & Cie
NOUVEL ASSORTIMENT D'AUTOMNE NOUVEL ASSORTIMENT D'AUTOMNE

LAROSE et Cie
Tout Tweeds et Etoffes à Robes achetés et confectionnés dans notre établissement recevra escompte de 10 pour 100—LAROSE et Cie, 101 Rue Rideau

Son Excellence le

Gouverneur-General

—RECEVRA DANS LES—

BUREAUX DU GOUVERNEUR-GENERAL

Edifices Parlementaires,

—LE—

MARDI, 1er JAN., 1889

Entre midi et 2 hrs de l'après-midi.

Les visiteurs devront se munir de deux cartes, dont une sera donnée à la porte du bureau du Gouverneur général et l'autre à l'aide de camp de service.

Par ordre
C. COLVILLE,
Capitaine,
Secrétaire du Gouverneur Général.
Hotel du Gouvernement, 27 décembre 1888

LUNDI, 31 Décembre 1888

ACTUALITÉS

Notre journal ne paraîtra pas demain

Par suite d'un deuil récent, Lady McDonald ne recevra pas demain.

Le jugement dans la contestation de Laprairie ne sera rendu que jeudi, le 3 janvier 1889.

On annonce que Jules Verne doit publier un roman sur un sujet canadien, la révolution de 1837-38.

M. Alex Murray, président de la Compagnie du Richelieu, est mort subitement.

M Forest n'a eu que 20 voix de majorité et les rapports définitifs n'en donnent que 67 à l'hon. M. Rhodes.

D'après l'*Electeur*, la Chambre de Québec contient 23 oppositionnistes et 42 ministériels, l'Orateur compris.

L'hon. juge Loranger est malade. Il en est de même de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur Angers.

Pendant les douze mois finissant le 30 novembre, les Etats-Unis ont exporté pour $679 millions et importé pour plus de 716 millions.

Nous avons reçu le numéro de gala de l'*Electeur*. Les gravures nous étaient déjà connues, ayant toutes été publiées dans le *Dominion Illustrated*. Quant aux articles, ils sont bons, surtout celui de M. Laurier qui est aussi bon écrivain que bel orateur. La compilation signée de M. Mercier est un *consommé* de livres bleus que digèrent de forts estomacs.

1888-1889

Fugit interea, fugit irreparabile tempus? Mil huit cent quatre-vingt-huit, cette année qui s'annonçait si mal, si menaçante et qui, au bout du compte, a été d'un banal assez soutenu, va céder sa place à mil huit cent quatre-vingt-neuf dont les prophètes du terroir et d'ailleurs ne disent pas plus de bien.

Contrairement à certains confrères qui profitent de la St Sylvestre pour philosopher après coup sur des évènements déjà vieux et pour gonfler leurs colonnes de prédictions gratuites et pédantesques, nous nous bornons tout simplement à souhaiter à nos lectrices et lecteurs une année qui soit remplie autant que possible de toutes les félicités imaginables.

ÉCOLES SÉPARÉES

Une élection se poursuit actuellement dans le quartier Saint George entre MM Burke et Stratton. Comme ces deux candidats sont sensés devoir être élus par les Irlandais catholiques, nous ne croyons pas que nos compatriotes devraient intervenir.

1889: LA DÉBUTANTE

C'est à ce vieux théâtre, où déjà tant d'actrices ont passé, que les savants, pour en supputer les nombres, se querellent sur des milliers.

Si vieux, ce théâtre! Nul n'en connaît le fondateur; et les spectateurs en malins ont même fini par dire que c'est un théâtre qui s'est fait tout seul.

La direction aussi est mystérieuse. A peine on aperçoit, sorti de la coulisse, je ne sais quel régisseur sans âge, auquel, de siècle en siècle, les spectateurs ont trouvé une figure de vieillard. Il passe, indifférent en apparence à la scène et à la salle, présentant chaque actrice au public; puis les fauchant hâtivement, tour à tour, sur les planches: les plus sifflées ou les plus acclamées, peu lui importe! Il renvoie, là-haut, à l'invisible direction—sans que personne sache si elles y parviennent—les plaintes d'un public sans cesse renouvelé. Car le public se plaint toujours. Pourtant, que de transformations sur la scène, heureuses souvent; combien de bouleversements, quelquefois inutiles!

Mais, chose étrange! à mesure que l'installation générale devient plus confortable, luxueuse même—le progrès des sciences ayant permis de réaliser des merveilles—ce public mieux assis s'intéresse et s'amuse moins et médit davantage de la direction oculte qu'il veut enfin saisir et rendre responsable. Ce sont de grands cris, quasi féroces, parmi les hautes galeries: "Ils n'entendent point," "ils ne voient point." Ils menacent sans cesse d'envahir et de briser les loges. En vérité, depuis que le théâtre est théâtre, les spectateurs se sont battus moins pour le spectacle que pour les places. Hélas! et dans les loges, c'est là qu'on baille derrière les évantails.

Cependant, tout a été joué sur la scène: les naïfs mystères, les drames de sang, les navrants mélodrames, la comédie—et la meilleure—les farces grossières, les saynètes académiques. Que de rires! que de larmes! de sourires, au si de spectateurs plus fins et de secrètes émotions, d'êtres sensibles qui font les spectiques?

Jadis, le public plus simple s'émerveillait très volontiers. Son imagination aidait beaucoup à la mise en scènes: un bruissement sous les planches, il entendait les nymphes sortir des ondes; un éclair dans les frises, il voyait les anges descendre du ciel. Le public d'aujourd'hui est devenu savant et critique: pédant, pour tout dire. Il examine avec des lorgnettes perfectionnées les dessous des objets: il prétend connaître au commencement le mot de la fin, et, par une contradiction de sa nature et à cause de son ignorance des choses il gémit de ne plus goût r le plaisir après qu'il a détruit l'illusion.

Autrefois aussi, c'etait de mode d'applaudir les actrices. L'étoile vieillie, abandonnant la scène ou la fêtait avec mélancolie. Et le dernier soir de decembre, qui était sa représentation d'adieu, ou souvenir de ses rôles divers, quel spectateur n'avait la voix émue en fredonnant les refrains, gais ou tristes... demain déjà des refrains d'antan? Maintenant, sans un rappel, sans un bravo! une actrice remplace l'autre. "Celle-là était vieille, murmurent les vieux spectateurs; et celle-ci? Aucun charme, nulle passion! On n'entend plus leur voix... elles ne savent plus dire." Et les jeunes spectateurs—oh! tristesse! — raillent dans toutes les deux le passé et le souvenir, la beauté et l'amour.

Elle est là, la debutante. Les fabuleux échos de la moderne réclame l'ont, en grand tintamarre, annoncée; et dans les journaux, sur les affiches, aux vitres des magasins c'est son chiffre qui est en vedette. Même dans les familles et jusqu'auprès du plus pauvre foyer, on s'entretient de son début. Déjà, sous les portes *cocheres*, au *coin* des rues, les pauvres vous demandent l'aumône en son nom.

Spectateurs, ne pourriez-vous pas lui faire crédit d'un peu d'enthousiasme? Car, enfin, vous, spectateurs moroses, est-ce que vous croyez que le theâtre manque de richesses pour la mise en scène future? Regardez, regardez les vieux décors, ceux de la création du théâtre, ceux qui furent faits durant les six jours: ces fonds d'arbres, ces mers bleues, ces ciels d'aube et de crépuscule, cette voûte de la nuit aux millards de lueurs lointaines, vieux décors toujours neufs, rafraîchis et renouvelés par une éternelle main d'artiste.

Et vous, spectateurs craintifs, ce qui vous gâte d'avance le spectacle et l'actrice, serait ce ces cris partis quelquefois de ci, de-là: "Le théâtre craque!"—Le théâtre brûle!—Certes! il a toujours, on ne sait d'où, un peu craqué; et toujours on ne sait d'où, des etincelles ont jailli. Mais votre strapontin qui tombe, est ce la salle entière écroulée? et une frise en feu, l'embrassement de l'edifice?

Ecoutez, écoutez le vieux régisseur qui murmure dans sa vieille barbe, pour l'une après l'autre de vos fugitives générations: "La direction, là-haut, veille, répare, éteint..."

Elle monte sur la scène, la débutante! Jolie! Belle! Ce n'est encore qu'un visage inanimé qui s'illuminera de ses rôles. Mais n'est-ce pas qu'elle a, sous sa mine du Conservatoire et dans son costume inédit, la grâce, le charme, un je ne sais quoi d'aurore?

Que jouera-t-elle? Du classique? Du romantique? ou quelque piece naturaliste? Répertoire ancien ou répertoire moderne, ce sera l'amour, l'éternel amour sous une nouvelle figure d'amoureuse.

Laissez-vous prendre à ces airs d'ingénue, et qu'elle vous fasse un peu battre le cœur! Souvenir, espoir, saluez là, vieux spectateurs! Acclamez-la, ô jeunesse!

Sur le vieux théâtre du monde, sois la bienvenue, nouvelle annee!

FRANCOIS DE JULLIOT.

LA MAIRIE

L'assemblée de l'Hôtel de Ville favorable au Dr Valade.

La grande assemblée qui a eu lieu ce matin, à l'hôtel de ville, était pour les deux tiers favorable à la candidature du Dr Valade. M. Erratt suivi de M. Lewis, avait fait rendre son monde en foule, cette suite comprenant plus de tapageurs que d'électeurs.

Après la mise en nomination, toutes les personnes présentes s'attendaient à voir M. Erratt venir faire un exposé des affaires de la cité, ce que, à la surprise l'assemblée, il refusa de faire.

Voilà la plus grande marque de faiblesse qu'un homme dans la position de M. Erratt pouvait montrer.

M. le Dr Valade expliqua son programme avec clarté, et à la satisfaction de l'assemblée.

M. Valade parle l'anglais parfaitement et avec une facilité étonnante pour un homme qui est encore novice comme orateur de hustings.

L'impression faite aujourd'hui par lui, lui a certainement gagné un grand nombre de votes.

Que les canadiens votent en masse et comptant sur le vote irlandais catholique tel que nous en avons la promesse, nous allons prendre dans le quartier Wellington même, un vote qui va étonner les plus enthousiastes de nos amis.

Mettons-nous à l'ouvrage *organisons, organisons, organisons* et la victoire est à nous.

Quartier Ottawa

MESSIEURS LES ÉLECTEURS DU QUARTIER OTTAWA,

Ayant été mis en nomination par un très grand nombre d'entre vous comme candidat à la charge de commissaire d'écoles pour le quartier Ottawa, j'ai accepté la candidature qui m'était offerte et je viens solliciter votre vote et votre influence pour le jour de la votation qui aura lieu le mercredi lendemain du jour de l'an.

Si je suis élu je surveillerai avec un soin jaloux dans le bureau des écoles vos intérêts qui sont aussi les miens, car je suis non seulement père de famille mais encore propriétaire de biens-fonds qui sont taxés pour le soutien des écoles. Je veillerai à ce que la plus stricte économie soit exercé dans l'administration des argents qui sont payés par nous tous pour le soutien de nos écoles, et pour la partie morale et religieuse je seconderai les efforts que font nos pasteurs pour le bien de nos enfants.

Comme je n'ai pas le temps d'aller vous voir tous individuellement je prends la voie du journal pour vous inviter à vous rendre de vous même, mercredi prochain, entre dix heures du matin et cinq heures de l'après-midi, au bureau de votation qui sera tenu à l'école des Frères rue Sussex, et là déposer votre voté en ma faveur. En attendant je vous souhaite à tous une bonne et heureuse année.

EDOUARD PINARD.

On demande une bonne servante s'adresser à Antoine Rastey, No. 6 rue Bolton.

Aux Electeurs

—DU—

QUARTIER VICTORIA

Messieurs,

Ayant été mis en nomination pour être Commissaire au Bureau des Ecoles Séparées, et ayant décidé d'accepter cette candidature, je sollicite votre vote et votre influence en ma faveur,

Votre respectueux serviteur,
28-3f A. LEGAUT.

CHEAPSIDE

FOUR BARGAINS
DE L'AN NOUVEAU

POUR CADEAUX DE L'AN

VOYEZ NOS NOUVEAUX
DOLMANS tricotés dits "Opera"
VOYEZ NOS NOUVEAUX
CAPELINES tricotés dites "Opera"
VOYEZ NOS NOUVELLES
CAPUCHES tricotées dites 'Opera'
VOYEZ NOS
EVENTAILS Artistiques à $1.75
VOYEZ NOS NOUVEAUX
EVENTAILS en Plume à $2 50
VOYEZ NOS NOUVEAUX
EVENTAILS Oiseaux-mouches à 3.50
VOYEZ NOS
GANTS DE KID (4 boutons) à 35c
VOYEZ NOS
GANTS DE KID (4 boutons) à 50c
VOYEZ NOS
GANTS DE KID (4 boutons) à 75c
VOYEZ NOS NOUVEAUX
FOULARDS pour Messieurs à 20c
VOYEZ NOS NOUVEAUX
FOULARDS pour Messieurs à 28c
VOYEZ NOS
MANCHONS en fourrure à 90c
VOYEZ NOTRE
NOUVEAU lot de manchons à $1.25
VOYEZ NOS
MANCHONS en peau d'ours à $1.35
VOYEZ NOS
RIDEAUX, tous réduits pour le temps des fêtes.

N.B. Nous avons en main l'assortiment d'objets les plus appropriés à cette saison des cadeaux. Tous réduits pour l'occasion.

DUPUIS ET NOLIN

1889 S. ASHFIELD & CO 1889
144 SPARKS

NOUVELLE ANNEE

Marchandises a moitie prix

Verrerie de tous genres pour etre vendues pour moins que moitie prix:

Verres à vin		80c. doz. pour	40c.
" " - -	de 1.50	"	60c.
Grands verres (tumblers)	1.00	"	40c.
Goblets - -	de 1.00	"	40c.
Très joli service de verrerie	de 2.00	"	75c.
" " avec plateaux agentés		$2.50	1.00
Carafes valant - - -		75cts pour	25cts
" " - - -		$1.25 pour	50cts

Aussi un assortiment complet de verreries de table devant être vendu sans faute à une immense réduction.

Presents du jour de l'an de toutes especes pour moins que la moitie prix.

ASHFIELD

144 SPARKS STREET.
Porte voisine de Bryson et Grahams

VIANDES ET BOISSONS

DU JOUR DE L'AN.

WILLIAM WALL

Epicier de Famille et Marchand de Vins

MAISON DES THES DE CHINE

EPICERIES, 91 Rue Rideau. Entrepôt de Vins, 53 Rue Rideau

La première maison à Ottawa pour les viandes de choix

Thes fins, Cafes purs et Vins et Liqueurs de marque

SAVEUR DU JOUR DE L'AN.

Notre CONGOU ANGLAIS EXTRA à 35 cents la livre, ou 3 lbs. pour $1.00, est le meilleur Thé noir importé; aussi les meilleurs Thés du Japon, Oolongs, Gun powder, Hysons, etct., etc.

MAISON DE THES DE CHINE

CAFE DU JOUR DE L'AN.

Le plus pur et le meilleur. Frais grillé et moulu tous les jours. Une cuiller d'argent sera donnée en present avec chaque livre.

POUR LE DINNER DU JOUR DE L'AN

Les plus beaux raisins de table de Malaga. Les plus beaux raisins de Dehesa, en quarts de boîtes et boîtes complètes, Noix français de Grenoble et Noix anglais, Noix de Vent, de Pecan, Avelines et amendes du Brésil.

Belles viandes fumees au sucre pour le jour de l'An, Jambon et Bacon pour le jour de l'An.

Viande hachée
Plum Pudding en conserve.
Les plus belles oranges de Valence.
Superbes Oranges de Floride.
Raisins de Malaga.
Viande hachée en sceaux de 5 lbs
Plum Pudding en conserve.
Meilleures Oranges de Jamaique.
Baux Citrons de Messine.
Figues en conserve.

FROMAGE! FROMAGE! FROMAGE!

"Armes royales" ou fromage "Fally"; Fromage anglais Stilton et Chedear, fromage Canadien, Ecossais, de Rocquefort, de Gruyère, etc. Toujours une provision fraîche du célèbre fromage 'Viger Cream Cheese.'

Bonbons et Biscuits du jour de l'An.

Les celèbres Biscuits de Van Devere & Holmes de New York
MAISON DES THES DE CHINES

VERDURE VERDURE

POUR LES DECORATIONS DU JOUR DE L'AN.

10.000 verges de guirlandes en verdure pour les décorations de Noel.

Vins du jours de l'An et Liqueurs de toutes sortes.

VINS MOUSSEUX POPULAIRES

NOS CHAMPAGNES.
Pommery & Greno, extra sec.
Pommery & Greno, Sec.
Perrier Jouet, extra special.
Cordon Rouge de Mumm
Veuv Clicquot
Piper Sec et Piper Heidieck.
Louis Duvau
Liqueur petillante Moselle

NOS LIQUEURS
Rhenish, Erbacher, Niersteiner, Rudesheimer, Hockheimer, Marcobrunner, Leifflemberg, Johannisberg,
BURGONDES.
Macon, Beaume, Pommard, Nuits, Chambertin et Chablis.

Vins Porte généreux pour le jour de l'An.

LE VRAI VIN SIMON PUR

Il n'y a pas de présent plus acceptable, pendant la maladie ou en bonne santé, qu'une douzaine de bouteilles ou quelques gallons de ce bon vin genéreux "Vieux Porte de Graham." Vieux Porte extra de Cockburn. Choix magnifique de vins en fut et en bouteilles.

BON SHERRY POUR LE JOUR DE L'AN

Soyez joyeux et buvez du Sherry, disait le patriarche Ben Johnson à l'âge de 150 ans. Ce conseil est toujours bon à suivre pourvu que vous ayez LE VERITABLE VIN SHERRY. Et les consommateurs devraient insister pour avoir les vins véritables expédiés d'Oporto.

SHERRY.	Gal.	doz	bout
Vin de cuisine -	$1.50	4.00	35c
Vin de table leger	2 50	6.00	55c.
Délicat très sec	3 50		75c.
Vieux riche	5.00		1 00

PORTES	Gal.	doz	bout.
Tarragone -	$1.50	4.00	35c.
Vins de Graham			

Vins Candadiens Vins Canadiens

Des célèbres vignes de l'île Pointe Pellée.

Porte Natif - - -	$1.50 le gallon	35cts	la bouteille.
St. Emillion - - -	$1.50 "	35cts	"
Cutawba sec et doux - -	$1.50 "	35cts	"

TODDY DU JOUR DE L'AN ETC.

Alcools purs, vieux brandies, whiskies écossais et irlandais, gins de Hollande et de Londres, whiskies américains et canadiens.

Tant que le peuple boira vaut mieux alors lui fournir les boissons les meilleures et les plus pures.

Biere et Porter Dow & Cie.

Toujours en bon état de conservation. Embouteillés à Montréal par Thomas J Howard. Fournit au commerce. Seul agent pour l'embouteilleur ci-dessus.

MAISON DES THES DE CHINE.

CIDRE DU JOUR DE L'AN

Le célèbre cidre clarifié de Allan. Toujours bon.

PRESENT DU JOUR DE L'AN

Pendant la saison des fêtes tous ceux qui acheteront pour $5 des thés de Chine recevront un beau présent.

Légumes en conserve pour le jour de l'An.
Fruits en conserve pour le jour de l'An.

Nous avons la prétention d'importer les meilleurs épiceries dans la ville d Ottawa.

WILLIAM WALL

CARTES PROFESSIONNELLES

M. J. GORMAN, L.L.B.,
(*Successeur de L. A. Olivier*)
Avocat Solliciteur, Notaire, Etc.
—BUREAU—
Coin des Rues Rideau et Sussex
OTTAWA, ONT.

BELCOURT & MACCRAKEN
Avocats, Procureurs, Notaires, Etc.
ONTARIO ET QUEBEC
Scottish Ontario Chambers, Ottawa, Ont.

O'GARA & REMON
AVOCATS SOLLICITEURS, NOTAIRES, ETC.
Bloc Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont.
PRES DE L'HOTEL RUSSELL
MARTIN O'GARA, C. R. E. P. REMON.

McIntyre, Lewis & Code
Avocats, Solliciteurs, Notaires.
Attention toute spéciale donnée aux affaires commerciales.
Bureau: Au-dessus de la Banque des Marchands, Ottawa.
Argent à prêter sur propriétés foucières.
A. F. McINTYRE, Solliciteur de la Banque de Montréal.
J. TRAVERS LEWIS, Solliciteur de la Banque Union.
R. G. CODE. 28-1-88

GEO. McLAURIN, L.L.B.
AVOCAT, ETC.
Bureau: 19 rue Elgin, Ottawa

J. P. FISHER
Avocat, Solliciteur, Etc.
Agent pour la Cour Suprême, le Parlement les Départements Publics.
Scottish Ontario Chambers, Ottawa, O.

M. McLEOD, C. R., Avocat, Cours Fédérales et de Québec, 188 rue Wellington, Ottawa.

McVEITY ET HENDERSON
AVOCATS, SOLLICITEURS, ETC.
Agents pour la Cour Suprême et les Départements Publics.
Scottish Ontario Chambers, Ottawa, O
TAYLOR McVEITY. GEO. F. HENDERSON.

STEWART, CHRYSLER & GODFREY
AVOCATS, SOLLICITEURS
Agents pour la Cour Supreme et le Parlement
Chambres Union, 14 rue Metcalfe, Ottawa, Ont.
McLEOD STEWART F. H. CHRYSLER
J. J. GODFREY

VALIN & CODE
Avocats, Solliciteurs, Etc.
BLOC EGAN, RUE SPARKS
vis-à-vis l'Hotel Russell.

Bradley & Snow
AVOCATS, SOLLICITEURS POUR LA COUR SUPREME, NOTAIRES, ETC.
R. A. BRADLEY. A. T. SNOW.
Argent à prêter à 6 p. c. avec privilège de rembourser en aucun temps.

GUNDRY & POWELL
Avocats, Solliciteurs, Etc.
AGENTS POUR LA COUR SUPRÊME ET LES DEPARTEMENTS.
Bureau: 25 rue Sparks, en face de l'Hotel Russel
Arthur W. Gundry. F. C. Powell.

HODGINS, KIDD & RUTHERFORD
Avocats, Solliciteurs, Etc.
Agents pour la Cour Supreme, le Parlement les Départements Publics, etc.
ARGENT A PRETER
Bureaux: Scottish Ontario Chambers, Ottawa Hemptville, Ontario.
JOHN HODGINS GEO. E. KIDD
ALEX. C. RUTHERFORD.

F. F. LEMIEUX
Avocat, Solliciteur, etc, Agent pour la Cour Suprême, le Parlement et les Départements publics.
Bureau: 74½ Rue Sparks, Ottawa.

DR FISSIAULT
—DENTISTE—
COIN des [illegible] SUSSEX
—OTTAWA—
Heures de bureau: de 9 à 5 heures.

Mme LETCH, 435 rue Wellington
Agence pour la vente des corsets dits **Star Yatisi** et autres genres.
Linge de corps confectionné sur commande

ACHETEZ VOTRE PAIN, TARTES, PAIN DE VIENNE, a la **Boulangerie Union.**
D. LEB, propriétaire. Pain à 9 cents.
216—RUE DALHOUSIE—216

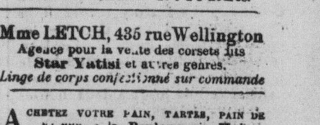
Mlle COLLINS A toujours en mains un assortiment complet d'articles de mode à très bas prix, 310 rue Wellington, Ottawa

JOHN KERRIGAN
PLOMBIER SANITAIRE
Spécialement recommandé pour le posage des appareils de chauffage.
No 106 Rue LYON, OTTAWA

J. STEWART
Arpenteur provincial et ingénieur civil, bureau audessus de la pharmacie MacCarthy, 284 rue WELLINGTON, Ottawa.

WALKER McLEAN & BLANCHET
AVOCATS,
Solliciteurs, Procureurs, Agents Parlementaires, Notaires, Etc., Etc.
No. 34½. RUE ELGIN, OTTAWA.
(Devant le Russell).

NOUVELLE INVENTION



7 cordes et ⅞ de hêtre ont été sciées par un homme, en 9 heures de temps. Des centaines de personnes ont scié de 5 à 6 cordes chaque jour. C'est "exactement" ce dont chaque fermier et bûcheron a besoin. Le premier ordre dans votre voisinage vous assurera l'agence. Pas de droit à payer, nous fabriquons dans le Canada. Ecrivez, pour avoir le Catalogue Illustré, envoyé GRATIS à tous.
Address FOLDING SAWING MACHINE CO., 303 to 311 S. Canal St., Chicago, Ill.

PIGEON, PIGEON, & CIE.

RUE RIDEAU.

Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents

— POUR —

CHAQUE ACHAT

— DE —

$5.00

PIGEON, PIGEON & CIE
RUE RIDEAU
Enseigne de la Boule Noire.

Aux Electeurs

—DU—

QUARTIER ST. GEORGE

Ayant été sollicité par un certain nombre d'électeurs du Quartier St. George de me laisser mettre en nomination comme aspirant aux honneurs Municipaux pour l'année 1889, je me suis décidé à accepter cette mise en nomination et je vous demande votre vote et l'aide de votre influence.

Votre respectueux serviteur,

W. R. STROUD.

Ottawa, Decembre 1888.

Dans la Capitale

Menus faits

—Samedi après-midi un cultivateur de Templeton du nom de Loyer a été mordu à la figure par son cheval pendant qu'il le faisait boire dans une ouverture sur la glace de la rivière Ottawa. La blessure est grave.

—Ce soir aura lieu dans toutes les églises catholiques de la ville le chant du *Te Deum* et la bénédiction du St Sacrement pour terminer l'année du jubilé de notre Saint Père le Pape.

—M. L. O. Bourget, auditeur général des territoires du Nord Ouest était, avant hier, à Ottawa. Il est descendu, hier, à Québec et reviendra dans quelques jours à Ottawa où il passera un mois avant de retourner au Nord-ouest.

—M. Andrew Allan, de la compagnie Allan, est en ce moment à Ottawa. Il a eu des entrevues avec le gouvernement au sujet de la construction de deux nouveaux steamers à grande vitesse.

—Un jeune homme nommé Larocque a failli être tué, samedi matin, par la chute d'un ascenseur dans les nouveaux édifices parlementaires en construction rue Wellington. Son bras gauche a été frappé.

—Les arbitres entre la cité d'Ottawa et la compagnie du chemin macadamisé de Gouesterr ont accordé $5,000 au lieu de $30,000 que la compagnie demandait pour le chemin en dispute.

—Le sentiment public se prononce fortement en faveur de la candidature de M Ed. Pinard comme commissaire d'écoles pour le quartier Ottawa. Votation mercredi à l'école des Frères rue Sussex.

—Encore une journée d'été hier. Température douce, soleil brillant, & promenade dans les rues. Le commerce souffre cependant beaucoup de cette température.

—Le percepteur des taux du marché constate pour la saison automne une diminution de $500 dans les revenus du marché. Il attribue cett diminution au manque de chemins d'hiver.

Colonisation

M. l'abbé J. A. Plantin partira le 19 janvier prochain pour l'Europe. Le but de son voyage est de faire connaître le Canada comme champ d'immigration aux agriculteurs des Cevennes, région montagneuse et froide de la France, habitée par une population laborieuse, econome, stable et pleine de vigueur.

M. l'abbé Plantin reviendra au mois de mai, il l'espère du moins, avec un bon nombre de colons de première classe qu'il se propose de diriger partie vers Nominingue, et partie vers Témiscamingue, où des terrains sont prêts à être ensemencés au printemps.

Nous lui souhaitons bon voyage e beaucoup de succès.

Incendie

Samedi soir les pompiers ont été appelés par trois alarmes consécutives aux *Victoria Chambers*. La première fois vers cinq heures et demie ; la deuxième fois le feu avait cherché refuge dans le soubassement et les flammes brûlaient une poutre : la troisième fois le feu était découvert dans un entre plancher. Les pompiers n'eurent pas de peine à éteindre les flammes chaque fois.

Elu

M. Hiram Robinson, ne rencontrant pas d'opposition, est declaré élu syndic du Bureau des Ecoles Publiques.

McLeod Stewart disqualifié

Une dépêche de Toronto nous apprend que M. le juge Street a rendu son jugement dans l'affaire de la contestation de l'election de M. McLeod Stewart. M. Stewart est disqualifié et doit payer tous les frais.

CORRESPONDANCE

M. le Directeur

Permettez-moi de dire à vos lecteurs du quartier Victoria qui si je me suis laissé mettre en nomination comme commissaire d'école ce n'est que parce que M. A. Legaud ainsi que M. Nap. Larue m'avaient promis devant plusieurs témoins que si j'étais mis en nomination tous deux désigneraient en ma faveur. Maintenant, M. Nap Larue ayant tenu sa parole en vrai gentilhomme qu'il est et M. Legault ayant refusé de faire ce qu'il avait promis je crois de mon devoir de me retirer en faveur de M. Nap Larue.

La raison pour laquelle je me refusais à faire une élection est que je ne voulais pas faire de division et aussi pour permettre aux électeurs de mon quartier de pouvoir dévouer plus de temps à l'élection plus importante pour nous canadiens-français, du Dr Valade.

Je vous remercie, M. le Directeur, de votre obligeance et en demandant à mes amis de voter pour M. Larue.

Je demeure monsieur
EUCLIDE LAVOIE

ELECTIONS MUNICIPALES

Nomination du maire et des echevins

Aujourd'hui à dix heures a eu lieu à l'hôtel de ville la nomination des candidats à la mairie d'Ottawa pour l'année 1889. Ont été mis en nomination M. le Dr Valade et M. Jacob Erratt.

Le bulletin de présentation de M le Dr Valade était signé par MM. MacDougall, W. Brown, Jos Esmonde, C. Douey, Chandler, P. Latour, E. G. Laverdure, A. D. Richard, O. Morel, W. Millions, A. A. Adam, A. C. Larose, Heney, Bingham, etc.

Le bulletin de présentation de M. Erratt était signé par MM. Parkins, Lewis, Gordon, Henderson, Powell, etc.

Après la nomination des candidats des discours furent prononcés par les candidats et par leurs amis respectifs.

ECHEVINS

Dans le quartier Victoria ont été mis en nomination MM Gordon, Hutchison, Dalgish, Joseph Kavanagh, Donald et Masson.

Dans le quartier Dalhousie ont été mis en nomination MM David Scott, Chs. Desjardins, W. H. Hiet J. Crandell et A. J Jeffrey.

Dans le quartier Wellington MM. Alex. McLean, A. C. MacDougall, T. A. Shore, C. Scrim, W F. Powell, R. Cluff, T Stewart et J. Campbell.

Dans le quartier Centre MM. Monk, G.B. Butterworth, H. Mathewnan, Dr Paptie.

Dans le quartier St Georges, MM. Borthwick, O'Leary, W. R Stroud, John Steward, T. P. Harkin, T. W. Raphael et G. H. Preston.

Dans le quartier By, MM. E. G. Laverdure, A. C. Larose, John Heney, F. J. Farrell et George O'Keefe.

Dans le quartier Ottawa, MM. A. D. Richard, Bingham, O. Latour, A. A. Adam, A. Chabot et O. Durocher. M. Chabot a ensuite résigné vu que M. Durocher se présentait.

Dans le quartier Rideau, MM. Roger, Askwith et Henderson.

DECES

Décédé à St Joseph d'Orléans, lundi le 31 décembre à l'âge de 51 ans, Dame Célima Raby épouse de Hugh Dupuis. Les funérailles auront lieu mercredi le 2 janvier à 9 a.m.

Parents et amis sont priés d'assister sans autres invitations.

A VENDRE 1,000 cordes de bois franc (sec), de $3.00 à $3.50 la corde, chez RICHARD O'NEIL, en arrière des magasins militaires, Bassin du Canal.

ECOLES SEPAREES

Le bureau de votation pour le quartier Saint Georges est situé à la Station de feu No 3 sur la rue Besserer et sera ouvert mercredi 2 janvier 1889 depuis 10 hrs a. m jusqu'à 4 hrs p. m.

PETIT COURRIER.

☞Grande vente par encan de Curiosités Japonaises par A. B. MacDonald, 36 rue Rideau.

☞Magnifiques châles en crêpes et chapeaux en soie et autres pour être vendus à l'encan au No 36 rue Rideau.

☞7,000 gallons de nouveau vin canadien à $1.25 chez
CHARLEBOIS & FRERE,
121 Rue Rideau, et coin des rues St Patrice et Dalhousie. 27j

☞Grande vente sans réserve par encan tous les soirs chez A. B. MacDonald, No 36 rue Rideau.

☞Les plus beaux objets pour cadeaux, dans la ville, pour être vendus par encan au Bazar Japonais, 36 rue Rideau.

☞Une foule nombreuse assiste tous les soirs aux ventes par encan au Bazar Japonais, No 36, rue Rideau.

Bains Turcs d'Ottawa, 26 Rue Albert. Dames admises de 10 hrs A.M. à 3 hrs P.M. Messieurs admis de 3 hrs P.M. à 11 hrs P.M.

Achetez le pain de Turnbull Bros., 265, rue Rideau.

—Le cier du Ciel se trouve à St. Sauveur parmi les affaires de conscience qui sontiennent l'âme pendant les terribles épreuves d'icibas, pour lesquelles on doit bien se préparer avant qu'il soit trop tard. Montres, jones de mariage et bijoux à grande réduction de prix, garanties chez M. M. Nores, No. 30, rue Rideau.

☞Magnifiques Paravents, Plateaux, Etagères, Calumets, etc pour être vendus à l'encan au No 36, rue Rideau, A. B. McDonald.

DR R. A. KENNEDY

Gradué de l'Université McGill, Montréal, et membre de l'Association des Médecins et Chirurgiens d'Ontario.

244 Rue Rideau

No. 1748-88.

DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

AVIS

Demande d'érection de municipalités scolaires en vertu des 51-52 Vict, chap. 36

Ériger en municipalité scolaire distincte, sous le nom de "Clapham," le canton de Clapham, dans le comté de Pontiac, avec les mêmes limites qui lui sont assignées comme canton.

déc. 24, 31

LE SOUSSIGNE a ouvert un nouveau magasin de **Nouveautés** et de **Tailleur** au numéro 884, rue Lyon et est preparé à vendre à bien bon marché et à donner satisfaction à tous.

WM. B. BRADLEY,
884 rue Lyon.

W. O. McKAY

Importateur de Vins, Liqueurs, Cigares et Tabacs ; aussi propriétaire de

"L'HOTEL RICHELIEU"

Agents pour les Commerçants de Bois.
446, 448 et 450, rue Sussex.

AVIS est par le présent donné qu'application sera faite à la prochaine session du Parlement de la Puissance du Canada pour un acte incorporant une compagnie devant être connue comme THE OTTAWA RIVER BRIDGE COMPANY et dont le but est de maintenir, ériger et mettre en opération un pont sur la rivière Outaouais ou à quelque point près de Rockliffe, dans la vicinite de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario, à un autre point de la province de Québec, lequel pont devra servir aussi bien au passage des trains de chemins de fer qu'à celui des autres véhicules, aux piétons et au trafic généralement avec pouvoir de prélever des taux de péage tels qu'approuvés par le Gouverneur Général en conseil pour le passage sur le dit pont de tous piétons, chevaux et autres animaux, trains de chemins de fer, voitures et autres véhicules et aussi avec privilège de bâtir, construire, maintenir et mettre en operation une ou plusieurs lignes de chemins de fer reliant à ce pont toutes lignes de chemins de fer existantes ou à faire sur chaque côté de la rivière.

En date du 12e jour de décembre, 1888.
TAYLOR McVEITY,
Solliciteur pour les applicants

Surdité Guerie—Un très intéressant pamphlet illustré de 132 pages, intitulé : *Traité sur la Surdité, Bruits dans la Tête.* Comment vous guerir vous-mêmes et chez vous. Port franco, 6 cts. Adresse ex : Dr Nicholson, 30, St. John, Montréal.

Drs. Potter & Kidd, 264, rue Wellington. 15j-1a

Pharmacie CANADIENNE

A L'ENSEIGNE DU PILON ROUGE

—GRAND ARRIVAGE—

D'ARTICLES DE GOUT ET DE TOILETTE

—POUR—

Cadeaux de Noel et de l'An

Parfums Français et Américains

Cartes de souhait attachées à des bouteilles de parfum.

Allez voir le magnifique étalage de

CARTES DE NOEL ET L'AN

VALADE & Cie

—457 RUE SUSSEX—

—POUR LA—

Figure, les Mains, la Peau et le Teint en general

Crême de Miel et d'Amande de Hinde, Gelée de Concombres et des Roses de Moloderma.

Un assortiment complet et nouveau des articles de toilette ci-dessus venant d'être reçu.

R. A. McCORMICK

CHIMISTE ET DROGUISTE

75-RUE SPARKS-75

Prescription pour médecins et familles préparées avec soin
Communication téléphonique. 1-2-88

VENANCE LANDREVILLE

Ecurie de louage et de Pension

Voitures de toutes espèces

Et de première classe.

30—RUE MURRAY—30

OTTAWA

JOYEUX NOEL!

Bonne et Heureuse Annee

CADEAUX CADEAUX

Parfum Lubin, Parfum Atkinson, Parfum Colgate, Parfum Roche, Parfum Roure, Bertrand & Fils, Articles cosgouts, de fantaisie, Poudre de toilette d'importations françaises, Eponge, Chamois. etc., etc.

Agent des célèbres Lunettes de Frank Lazarus. Prescriptions des médecins et recettes de Famille soigneusement remplies.

Médecines patentées en gros une spécialité.

☞ N'oubliez pas d'aller à la

PHARMACIE ·•· SAVARD

Coin des rues Clarence et Dalhousie

POUR VOTRE

PHOTOGRAPHIE

—ALLEZ AU—

STUDIO

—DE—

NAPOLEON BELANGER

140——RUE SPARKS——140

OTTAWA.

Il fera heureux d'y recevoir ses amis e le public en général.

Visiteurs toujours bienvenus!
Satisfaction garantie!
Prix modérés

Ne craint pas la concurrence

TAPISSERIE

Je viens d'acheter le stock de TAPISSERIE de la maison E. White. J'offrirai cette semaine ce stock en vente en détail, à des prix beaucoup plus bas que les marchands d'Ottawa ont payé dans le gros. M. White m'a transféré toutes les affaires de son département de la Tapisserie.

WM. HOWE

Rue Rideau,
Succursale. No. 393 Rue Cumberland.

FERRONNERIES

L'une des plus anciennes maisons commerciales de la vallée de l'Ottawa et des mieux alliées sous le rapport des bas prix de la allité des articles offerts en vente;

McDougall & Cuzner

Enseigne de la grosse Tarrière

—MAGASINS:—

RUE SUSSEX ET DUKE, CHAUDIERE

23-11-87-88.

AVIS AUX
AMATEURS DE SPORT

Nous avons actuellement un assortiment complet d'armes à feu, appareils de pêche, articles de sport, etc. etc.

Envoyez votre adresse, nous vous enverrons notre catalogue illustré et nos listes de prix.

J. D. HUNTON & CIE

334 Rue Wellington 334

N. B.—Peintures de toutes couleurs, prêtes à poser.

CHITTY & CO.

48 RUE ELGIN, OTTAWA

Spéculateurs en Terrains, Collecteurs, Agents d'Assurance et d'Emplois.

ONT A VENDRE

Maisons, Fermes, Mines, Limites à Bois, Lots à Bâtir, etc., etc.

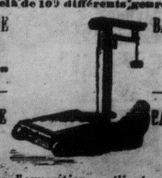
ONT A LOUER

Maisons et Fermes dans et hors la ville.

Agence d'engagement pour Mineurs, Journaliers, Commis, Domestiques de tous genres et pour tous les autres emplois.

LA PLUS
Grande Manufacture
—DE—
BALANCES
—DU—
CANADA

Au delà de 100 différents genres de



Vitrines d'exposition améliorées (Show Cases), Tiroirs d'argent.

Couteaux et Outils de Bouchers

Ecrivez et informez-vous de nos CONDITIONS DE VENTES et demandez une liste de prix. S'adresser à

C. Wilson & Fils

16, RUE ESPLANADE, 16

TORONTO, Ont

LA VENTE EN GROS POUR LE PEUPLE

BRYSON, GRAHAM & CIE

Ayant acheté le Stock de Gros de J. M. Garland, lequel se monte à

$130,000.00

sont forcés d'en vendre la plus grande partie avant la fin de l'année 1888. En conséquence BRYSON, GRAHAM & CIE détailleront au prix du gros les Tweeds en quantités pour convenir aux acheteurs.

BRYSON, GRAHAM & CIE vendront aux prix du gros les Cotons à la pièce.

BRYSON, GRAHAM & CIE vendront aux prix du gros les Couvertes et les Flanelles.

BRYSON, GRAHAM & CIE vendront bien en bas du prix du gros toutes leurs Hardes d'Hommes et Garcons.

BRYSON GRAHAM & CIE détailleront les Etoffes à Robe aux prix du Gros.

BRYSON GRAHAM & CIE vendront toutes leurs Etoffes pesantes et leurs Tapis aux prix du gros.

Rappelez-vous que nos Conditions sont strictement **COMPTANT.**

BRYSON, GRAHAM & CIE

Nos 148, 150, 152 et 154 RUE SPARKS.

Demandez les Fils de Clapperton, les meilleurs. Bryson, Graham & Cie.

—CHEMIN DE FER—

INTERCOLONIAL

La Route de la malle Royale, de Passagers et Fret entre le Canada et la Grande Bretagne

—ET—

La Route directe entre l'Ouest et tous les points du Bas du St Laurent, de la Baie des Chaleurs et du Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile Prince Edouard, le Cap Breton et Terreneuve.

D'élegants chars dortoirs (buffe) et salons pour le jour tout neuf sont attachés à chaque train direct.

Les passagers pour la Grande Bretagne ou le Continent Européen en laissant Toronto par le train de 8 hrs. a. m. le jeudi rejoindront le Steamer de la malle océanique le samedi à Halifax.

Tous les avantages que comportent des Entrepots, Hangars et Docks de première classe sont offerts à Halifax pour l'expédition du grain et de toutes marchandises.

Des années d'expérience prouvent que le chemin de l'Intercolonial est la ligne la plus sûre et la plus rapide offerte aux expéditeurs de fret entre le Canada et la Grande Bretagne pour sa connection avec les steamers allant à Liverpool et Glascow ou en revenant.

Toutes informations relatives aux taux de transports de fret et de passagers et des billets peuvent être obtenus en s'adressant à

E. KING, agent des billets,
27, rue Sparks, Ottawa, Ont

GEO W. ROBINSON, agent pour les passagers et le fret de l'Est, 136½, rue Saint-Jacques, Montréal.

D. POTTINGER,
Surintendant-Général.

Bureau du Chemin de Fer,
Moncton, N. B., 20 Nov. 1888.

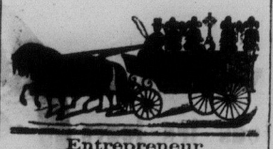
119 RUE RIDEAU

1.25

Pour le montant ci-dessus-mentionné en monnaie courante du Canada, nous procurerons à n'importe qui une paire de chaussures fortes et propres à la marche en automne.

CHAS. J. BOTT,

P.S.—Cet offre n'aura de durée que pendant quinze jours.



Entrepreneur
—DE—
Pompes Funebres

ECURIE DE LOUAGE ET DE PENSION

J. SENECAL

Coin des rues York et Dalhousie.

Etablissement ouvert jour et nuit. Ordres exécutés avec promptitude.
Connexion téléphonique

S. ROGERS & SON

Entrepreneurs de Pompes Funebres

ET EMBAUMEURS

15 et 17 rue Nicholas, résidence au 2ème étage

COMMUNICATIONS TÉLÉPHONIQUES

E. A. LEPROHON

ARCHITECTE

BUREAU : VICTORIA CHAMBERS
2ème étage, chambre No 9.

Résidence, 204 rue Daly, Ottawa.

DOMINION FLOUR STORE

La place où vous pouvez acheter à meilleur marché toutes espèces de grain, farine etc

THOMAS GORMAN
PROPRIETAIRE

36, Carre du Marche By. 36

TAPIS ! TAPIS

Prélarts.
Sommiers elastiques,
Mattelats,
Voitures d'Enfants,
Chaises de repos et sofas

Vous pouvez vous procurer toutes ces marchandises par petits versements à la semaine chez

W. DAVIS
222 RUE WELLINGTON.

G. PHILBERT

IMPORTATEUR

— DE —

TAPISSERIES

AMERICAINES, ANGLAISES ET ECOSSAISES

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice, Ottawa.

Peinture,
Tapisseries,
Peintures préparées,
Huile,
Mastic,
Pinceaux,
Vitres, Etc.

ARTICLES DE PEINTRE EN GÉNÉRAL

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné qu'une application sera faite au Parlement du Canada durant sa prochaine session pour un Acte incorporant "THE OTTAWA AND MONTREAL BOOM COMPANY" pour des fins d'amélioration dans la navigation sur la rivière Ottawa, depuis les chutes de la Chaudière à Ottawa, jusqu'à la partie-est de l'Isle de Montréal, tant sur un chenal, ou sur l'autre ou sur les deux jusqu'à la partie nord-ouest de l'Ile, afin de rendre plus facile la descente des radeaux du bois scié, des billots, des dormants de chemin de fer, du cèdre et autres espèces de bois sur la dite rivière et ses diverses rapides ; avec pouvoir de construire, acheter acquérir tous booms et quais le long de la partie mentionnée de la rivière et sur ses tributaires et de construire et entretenir les estacades, les glissoires, les quais, les écluses, les booms et tous autres travaux pouvant faciliter la descente et le remorquage des radeaux, bois scié, billots, dormants de chemins de fer, cèdre et autres bois sur cette partie de la rivière Ottawa ; de miner les roches, creuser ou enlever les bas-fonds et autres obstructions et d'améliorer de toutes manières la navigation sur la partie mentionnée de la dite rivière ; et d'acheter et d'acquérir des terres sur les deux rives et des îles dans la dite rivière pour les mêmes fins et de construire, acquérir, affermer, faire naviguer et entretenir tous bateaux et remorqueurs sur la dite rivière pour remorquer radeaux, bois scié dormants de chemin de fer, cèdre et billots, au la partie mentionnée de la dite rivière et de fixer un tarif et en jour pour l'usage de tous tels travaux, savoir : glissoires, estacades, écluses, quais et autres améliorations avec pouvoir de s'amalgamer avec n'importe quelle autre compagnie ou corporation avec et pour des buts et pouvoirs semblables et identiques et généralement avec pouvoir de faire tous autres actes et choses nécessaires ou concourant aux fins susmentionnées ou quelques-unes d'entre elles.

Fait à Ottawa, en date du 10ième jour de Décembre A.D., 1888.

PINHEY, CHRISTIE & CHRISTIE,
Solliciteurs pour les Applicants.

T. J. SEATON

Horloger et Bijoutier

Marchand de Montres d'Or et d'Argent, Pendules, Anneaux et Bijoux de toutes sortes. Tous les ouvrages sont garantis.

en face 369 et 371 rue Wellington, Ottawa

SI VOUS VOULEZ AVOIR
Ce qu'il y a de mieux,
Patronisez
PITTAWAY & JARVIS
PHOTOGRAPHES
117 RUE SPARKS

NOTE—La demoiselle en charge de la salle de reception parle parfaitement le français

Hotel - Riendeau

Tenu sur le plan Européen et Américain.

64 RUE ST GABRIEL, MONTREAL

Cet hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparée par des cuisiniers français de premier ordre Repas à toute heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOSEPH RIENDEAU.
Propriétaire

Aux Peintres et au Public en Général

Tapisseries, Peintures, Huiles, etc.

Je pose les grandes vitres de chassis (Plate Glass)

ESTIMATIONS FOURNIES SUR DEMANDE

JOHN SHEPHERD
227 Rue Rideau, Ottawa

Nouvelle Boulangerie.

Pain et gâteaux faits pour familles, fruits et confiseries à bon marché au No. 397, rue Wellington.

JULIEN & CIE

Plombiers, Poseurs d'Appareils à Gaz à l'Eau Chaude et à la Vapeur
(Basse et haute pression).

Tous les ouvrages sont exécutés sous notre direction.

Les ordres sont remplis avec promptitude.

JULIEN & CIE,
466 rue Sussex.

M. J. & P. CUILLET

EPICERIES

Coin des Rues York et Cumberland
OTTAWA

P. A. BERUBE & FRERE

Successeurs de P. A. Bray, commerçants de

Fruits, Poissons, Huitres, Conserves, Confiseries

269—RUE RIDEAU—269

Nous avons en mains un choix supérieur de fruits assortis.

Cidre de pommes pur, au bol ou au gallon, reputé le meilleur.

Nos pommes d'hiver de choix, ne sont surpassées par nulle autre. Quantité au gré de l'acheteur.

Confiseries de la saison en mains

Une visite est respectueusement sollicitée

Téléphone No. 179.

AVIS,

Le public est invité, quand il passera sur la rue Sussex, à s'arrêter au No. 512 afin de se procurer une bonne paire de Chaussures d'Automne à des prix excessivement réduits. Nous voulons, d'ici au Jour de l'An, vendre tout le stock que nous avons actuellement en mains.

P. FARRELL,
No. 512, rue Sussex,
Ottawa.

FEUILLETON DU "CANADA."

LE PIEGE

—

DEUXIEME PARTIE

—

REPROUVEE

—

IV.

(*Suite*)

" L'Allemagne est grande... De temps à autre, des colonnes de prisonniers traversent les campements, des escortes les conduisent à Sedan où ils seront internés....Ils font pitié...maigres, sales pas de sacs, leurs souliers, leurs capotes déchirés, sans képi, (les Français n'ont pas de casque). Quelle différence avec nous autres! Je regarde les amis Ils sont sanglés dans leurs uniforme brun, le cinturon est blanc. Les visages sont frais et souriants. On dirait qu'ils se lèvent. On ne dirait pas que depuis le matin ils se battent. Les Français nous jettent en passant des regards où il n'y a ni colère, ni envie.

" Ils sont abattus et paraissent fiers ; peut-être de l'insensibilité. Les officiers les saluent et un piquet leur porte les armes. L'ennemi a fait son devoir, puisqu'il s'est bien battu. Maintenant, ce ne sont plus que des gens comme nous. Ils ont leurs parents....Il y en a qui sont mariés, qui ont une femme comme ma bonne Catherine et des enfants comme Fritz, Wilhem et l'amour d'Anna que je vais revoir bientôt, je l'espère....Les musique jouent toujours. Nous remettons des fagots et des arbres sur les feux. Il pleut. Les prisonniers français ne passent plus. Bazeilles brûle encore

Frantz Schuller se trompait en croyant la guerre terminée et c'était à Garches qu'il continuait son carnet.

" Je suis en vue de Paris — de Paris, ma bonne femme, dont nous parlons tant aux veillées et dont on nous raconte tant de merveilles et tant d'horreurs. J'en vois d'ici tout le panorama. C'est immense. On distingue très bien les principaux monuments ! Notre-Dame qui ne semble pas aussi belle que la cathédrale de Cologne que nous sommes allés voir l'an dernier à Pâques, après tes relevailles : le Panthon, les Invalides où est le tombeau de Napoléon 1er, celui qui nous a tant de fois vaincus ; l'Arc de triomphe, aussi, dont ils sont si fiers, parce qu'il leur rappelle leurs anciennes victoires. Les générations changent. Nous autres allemands, nous sommes restés des hommes...mais nous n'avons plus devant nous que des enfants...

" J'ai mon logement avec douze soldats, dans une fabrique située au fond de la vallée de Garches. La fabrique est tenue par deux frères dont l'un est très malade. La mère ruinée à Bazeilles, est venue leur demander asile. Nous n'avons pas à nous plaindre d'eux. Ils n'ont du reste, avec nous que les rapports indispensables. Nous apportons notre viande, notre vin, notre cognac. Ils fournissent le reste. Souvent ce sont les soldats allemands qui nourrissent les paysans, lesquels n'ont plus ni pain, ni pommes de terre, ni viande surtout.

" La vieille dame qui vient de Bazeilles parait un peu folle : la perte de tout ce qu'elle avait lui a porté sur le cerveau. Elle ressemble un peu à la grande mère Schuller qui est morte il y a trois ans et qui nous a raconté tant de fois comment elle avait eu jadis sa maison brûlé par les Français...Etrange coïncidence..

" On vient d'amener aussi, dans l'habitation de la fabrique, une jeune fille très belle, mais dont le regard est dur à force de fierté. Combien j'aime mieux les yeux bleus de cette jeune fille vient faire ici. Je crois que l'un des frères en est amoureux. Alors ce sera un mariage. Elle ne nous parle pas, elle nous regarde même pas.

Deux ou trois de nos gais compagnons, qui ne detestent pas les belles Françaises bien qu'elles soient maigres, lui ont adressé la parole, avec des compliments, car nous savons tous un peu de français maintenant, mais elle n'a pas fait semblant de les entendre. Et elle a une main si dédaigneuse que cela ne les a pas encouragés à s'y reprendre une seconde fois...

Le carnet s'arrêtait là pour les détails intimes qui intéressaient les Montmayeurs ; il y avait des pages entières consacrées aux épisodes de guerre, du siège : nous ne les raconterons pas, ce qui nous ferait remonter en arrière, mais nous y reviendrons lorsque l'action de notre roman sera intimement liée aux épisodes de ce genre que l'avenir prochain fera naître.

Le lendemain du jour où Lucienne s'était installée à la fabrique Claudine était venue la voir Elle l'avait trouvée près de Georges et de Mme Montmayeur.

Claudine annonçait que des patrouilles prussiennes parcouraient tous les bois environnants.

—Pourquoi ? demanda Lucienne. S'attend-on à être attaqué ?

—Non, mais on a ramené ce matin aux Bernadettes un soldat tué dans la nuit, pendant qu'il traversait le bois de Saint-Cucufa. Ce meurtre, prétend le commandant de la garnison de Garches, doit avoir été commis par un habitant du village, car les abords sont trop soigneusement gardés pour livrer passage à des francs-tireurs. Une enquête est ouverte.

—Ah ! dit la vieille Montmayeur qui avait écouté avec attention....Comment a-t-il été tué, ce soldat.

—D'un coup de fusil....mais chose singulière, le chirurgien qui a sondé la plaie et a retiré la balle, a constaté que celle-ci était une balle prussienne...sortie d'un fusil Dreyser et non la balle pointue et longue des fusils Chassepot, pas plus que l'énorme balle, évidée à la base des carabines Menier et des fusils à tabatiere.

—Alors, c'est un Prussien qui aura tué un Prussien ?

—A moins, dit Claudine, que ce ne soit un Français qui ait tué l'Allemand avec l'arme de l'Allemand....

La vieille ne fit pas de réflexion.

Elle avait les deux mains croisée sur son giron, ses deux mains ridées et jaune sous la peau desquelles se tiraillaient les tendons, pareils à de grosses cordes Elle tournait ses pouces les yeux demi-clos, sans un tressaillement, sans une émotion.

Et comme Georges et les jeunes filles se taisaient dans ce silence où l'on n'entendait que le pétillement du foyer, elle dit lentement, hochant la tête :

—C'est peut-être avec le fusil qu'on a tué le Prussien.

Claudine était une grande et belle fille aux larges épaules, aux seins robustes, aux yeux très largement fendus et très doux En Lucienne, c'était l'énergie qui prédominait. En Claudine, c'était la douceur, mais la douceur forte, courageuse aussi.

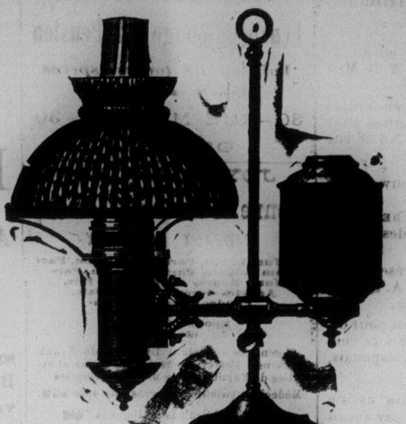
Elle vint tous les jours passer auprès de Lucienne une partie de sa journée. Elle n'avait plus rien à faire aux Bernadettes. Les troupeaux dès le début de l'investissement, avaient été envoyée à Paris, pour empêcher l'ennemi d'en profiter. Les grains, les fourrages depuis longtemps étaient vendus à l'armée française. Elle restait à la ferme pour protéger la maison, veiller sur cette propriété confiée à sa garde, et qu'elle voulait rendre entière, sans ruines, à Gauthier, le siège fini.

Georges s'était habitué peu à peu à ce visage délicat et rêveur de la gentille fillette.

Souvent, quand elle était là, travaillant auprès de Lucienne pendant que la vieille Montmayeur rêvaissait dans son coin il la contemplait longuement laissant peu à peu et sans qu'il s'en doutât, pénétrer en son âme un sentiment d'une tendresse exquise ; il en était tout réconforté et se retrouvait mieux portant quand elle était là. Un peu de chaleur s'en allait de son cœur à ses veines, de ses veines à son cœur. Mais il redevenait froid, frissonnant la nuit, se faisait le monde lui manquait, lorsque Claudine quittait Lucienne pour ne revenir que le lendemain.

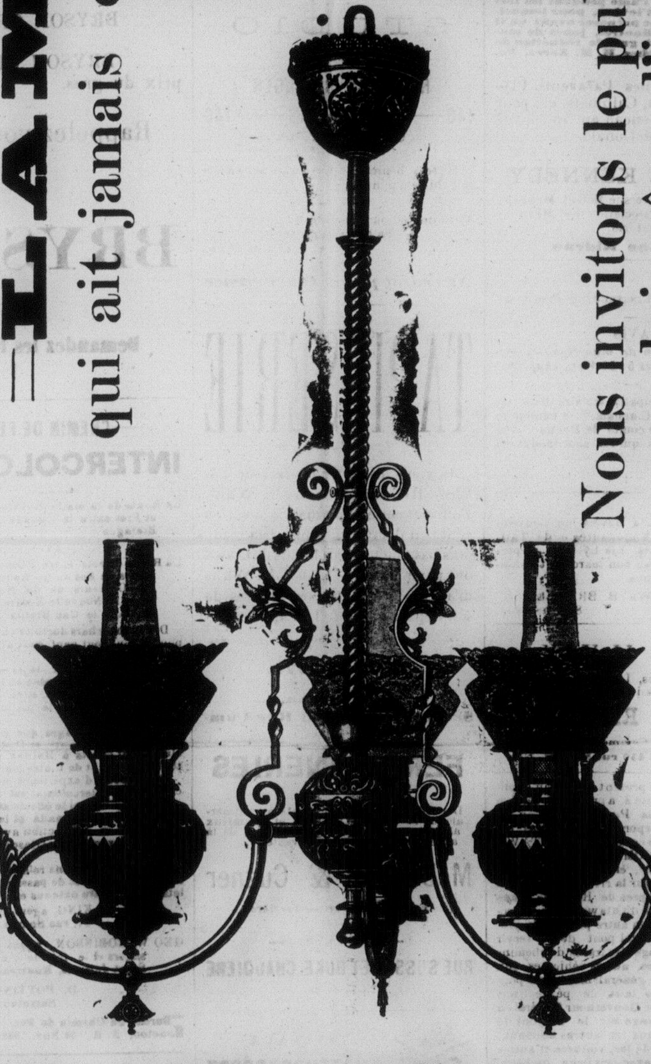
A continuer.

LA PLUS GRANDE VENTE DE
—LAMPES—
qui ait jamais eu lieu à Ottawa.



63 RUE SPARKS

Nous invitons le public a venir constater par lui-même l'immense sacrifice de lampes que nous faisons pour les fêtes.



C. S. SHAW & Co.

Nous recevons tous les jours de magnifiques presents pour Noel et le jour de l'An.

Nos prix sont tellement reduits que nous n'osons pas les publier; que toute personne ayant besoin de lampes vienne nous voir.

BEAUDET & DESJARDINS
COIN DES RUES BAY et FLORENCE, OTTAWA
— MANUFACTURIERS DE —
Cadres d'ouvertures, Portes, Jalousies, Moulures, Bois pour plan lambrisser, Meubles, etc., etc. *Bois à*
Bois de charpente préparé constamment en mains.
Les meilleurs Machines améliorées sont en usages dans notre établissement
Ouvrage de première Classe garanti. Communication téléphoniques.
BUREAU A LA VILLE :
No. 26 RUE SPARKS. RUSSELL HOUSE

VENTE POUR CAUSE DE DEMENAGEMENT.

HARRIS & CAMPBELL
Manufacturiers et Importateurs de Meubles
Appellent l'attention de leurs nombreux clients et le public en général sur la
Grande Vente pour cause de Déménagement
Qui aura lieu avant qu'ils transportent leur entrepot au
COIN DES RUES O'CONNOR ET QUEEN
LE 1er NOVEMBRE.
Le plus Beau et le plus Vaste Entrepot de Meubles
Est maintenant vendu a une
REELLE REDUCTION DE 10 POUR CENT
(Argent comptant.)
Par cette ancienne et honorable Maison d'Ottawa.
LES MEILLEURS ARTICLES. LES PLUS BAS PRIX. SATISFACTION A TOUS
Tous sont invités à venir nous voir et seront les bienvenus.
HARRIS & CAMPBELL,
RUE O'CONNOR (pres la Rue Sparks.)

AVIS! Le meilleur endroit à Ottawa pour acheter des Patins et autres articles en fait de quincailleries et ferronneries, c'est PATINS!
Chez THOS. BIRKETT, 115 Rue Rideau
P.S.—1,000 paires de Patins de tous prix et de toutes les grandeurs; 1,000 Clochettes pour Sleigh. Venez et voyez par vous-mêmes. 21 11 87-1

MANUFACTURE DE VOITURES
ROYALE
S. LEVEILLE
PROPRIETAIRE.
Nous désirons informer le public que nous avons fait l'acquisition du poste d'affaires de S D. THOMPSON. dans la branche de Carrosserie, plus spécialement Voitures Légères, Sulkeys, etc. Etant arrivant de Chicago et des autres villes américaines nous avons puisé de grandes connaissances dans not état, nous sommes en mesure de garantir entière satisfaction. Nos ouvriers sont tous des plus habiles et travaillent sous notre direction ; les matériaux employés sont aussi les meilleurs que l'on puisse se procurer et nos prix très bas. Attention spéciale et prompte à toutes commandes, tel est le système que nous mettons en pratique dans toutes les branches de réparations.
56 RUE DALY - - 19 ET 21 RUE STEWART

COMPAGNIE MANUFACTURIERE DE
E. B. EDDY
[LIMITÉE]
ETABLIE EN L'ANNEE 1854. INCORPOREE EN L'ANNEE 1883
HULL, P.Q.
MANUFACTURIERS et MARCHANDS en GROS
— DE —
Bois de Charpente, Portes
Chassis, Jalousies, Moulures, Ouvrages de Maisons, Etc.
Seaux, Baquets, Planches à Laver, Boites et Caisses d'Emballage.
ALLUMETTES, "TELEGRAPHE" de Première Qualité.
16-1-88

GRANDE VARIETE
— DE —
CHAPEAUX
FRANCAIS,
ANGLAIS, AMERICAINS,
CANADIENS, Etc.
— CHEZ —
JOSEPH COTE
114 RUE RIDEAU, OTTAWA

SALLE DE VARIETES
Secretaires, Bibliothèques, Chaises berçantes, Chaises d'etude Chaises en tapis, Ameublements de salon, de chambre a coucher, Sofas, Canapes, lits, tapis de seconde main, Toiles, Fenetres et rouleaux, Rideaux et poeles, Miroirs, enfin tout ce qu'il faut pour meubler une maison.
532 & 534 RUE SUSSEX, JOSEPH BOYDEN
N.B Poeles de toutes sortes.